

R1/236/2016/DU

AG JEZERKA s.r.o.

Pod Vilami 772/26

140 00 Praha 4

Korespondenční adresa: Divadlo Na Jezerce, Na Jezerce 1451, 140 00 Praha 4

IČ: 27614697

Bank.spoj.: 107-3193900227/0100

IBAN CZ 1201000001073193900227

Jednatel: pan Jan Hrušínský

(dále jen AGJ)

a

objednatel

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

Židovská 1,

815 15 Bratislava

IČO: 30 794 554, DIČ: 2021795358

Bank.spoj.: Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN: SK05 0900 0000 0050 2800 1024

Konajúca osoba: Ing. Vladimír Grežo, ředitel

Uzavírají:

Smlouvu o zprostředkování představení Divadla Na Jezerce:

Číslo smlouvy: **35/10/2016**

Název pořadu:

Paní plukovníková

Autor:

Benght Ahlfors

Místo konání pořadu:

Městské divadlo P. O. Hviezdoslava, Bratislava

Den a hodina:

20.10. 2016 od 19,00 hodin

Počet představení:

1

Technická příprava pořadu:

od 16.00 hodin

Způsob propagace:

0 ks plakátů , **100,- Kč/ks** /faktura AGJ/

Smluvní cena za zprostředkování pořadu:

176.000,- Kč /faktura AGJ/

Ostatní náklady pro pořadatele:

Doprava herců a techniky DNJ - hradí DNJ dopravci

Úhrada autorského honoráře:

- Pořadatel uhradí za poskytnutí licence odměnu ve výši 8% z hrubých tržeb agentuře

DILIA, Krátkého 1, 190 00 Praha 9

- Pořadatel uhradí za poskytnutí licence odměnu ve výši 6% z hrubých tržeb agentuře

Aura-Pont, Veslařský ostrov 62, 147 00 Praha 4

Požadavek na ubytování: 16x1 pokojů z 19.10. na 20.10.2016 tj. 1 noc a 3 pokoje 1/1 z 20. na 21.10. 2016

Prosíme prodloužit pobyt v hotelu dne 20.10.2016 do 16,00 hod.

Ubytování zajišťuje a hradí pořadatel dle požadavků DNJ.

Další smluvní podmínky:

příloha č. 1 - nedílná součást smlouvy

Technické podmínky:

příloha č. 2 - nedílná součást smlouvy

Plakát představení:

příloha č. 3 - nedílná součást smlouvy

Žádáme umístit plakát představení nejpozději v den představení na viditelném místě u vchodu do kulturního zařízení do konce představení DNJ!!!

V Praze dne 9.9. 2016

"podpísané"

28 SEP. 2016

"podpísané"

.....
pořadatel

DALŠÍ SMLUVNÍ PODMÍNKY – příloha č. 1

- 1) AGJ na straně jedné a objednatel na straně druhé uzavřely smlouvu o zprostředkování uměleckého výkonu za podmínek uvedených na předcházející straně. Tuto smlouvu je možné měnit, případně se dohodnout na jejím zrušení, jen písemnou formou.
- 2) Nedílnou součástí smlouvy se stává také příloha, upřesňující technické podmínky vystoupení DNJ. V případě nedodržení těchto podmínek se vystoupení neuskuteční a objednatel je povinen uhradit AGJ sjednanou cenu pořadu.
Žádáme umístit plakát představení nejpozději v den představení na viditelném místě u vchodu do kulturního zařízení do konce představení DNJ!!!
- 3) Ustanovení této smlouvy pokládají obě strany za důvěrná a jako taková nebudou jimi zveřejňována.
- 4) Objednatel potvrdí smlouvu a obratem ji doručí AGJ, nejpozději však do sedmi dnů po jejím obdržení.
- 5) Odřekne-li objednatel vystoupení DNJ bez závažných dokladovaných důvodů 7 až 1 kalendářní den před konáním akce, je povinen AGJ zaplatit 50% smluvní ceny. Odřekne-li vystoupení DNJ v den konání pořadu, je povinen zaplatit celou smluvní cenu.
- 6) Bude-li smluvené představení znemožněno v důsledku vyšší moci bez zavinění souboru a obou smluvních stran, které smluvní strany nemohly předvídat (např. přírodní katastrofy, požár, úmrtí, úraz, nemoc umělce, epidemie apod.), nikoliv však nepřízeň počasí, malý zájem o vstupenky a další skutečnosti, které jsou součástí podnikatelského rizika, mají obě strany právo od smlouvy odstoupit bez dalších nároků. Odstoupení se však musí stát písemně a musí být neprodleně doručeno druhé straně. Soubor – umělec je povinen o těchto skutečnostech, pokud nastanou, neprodleně písemně informovat DNJ.
- 7) Dostaví-li se DNJ na vystoupení podle této smlouvy a pořadatel nedodrží sjednané smluvní podmínky, může DNJ odmítnout vystoupit s tím, že objednatel bude v tomto případě povinen zaplatit plnou cenu představení včetně dohodnutých nákladů. V ostatních případech porušení smluvních podmínek smluvní strany postupují podle závazných právních předpisů.
- 8) DNJ zajistí, pokud není dohodnuto jinak, příchod souboru tak, aby byl schopen začít své vystoupení ve sjednanou hodinu a zavazuje se dodržovat obecně platné bezpečnostní předpisy.
- 9) Objednatel zaručí, aby představení bylo technicky, hygienicky a organizačně dobře připraveno, včetně technického personálu a dalších požadavků, vyplývajících ze zvláštních ujednání této smlouvy, zákoníku práce a dalších obecně závazných předpisů.
- 10) Objednatel odpovídá za případné úrazy a majetkové škody, vzniklé v souvislosti s vystoupením, pokud nebyly průkazně zaviněny účinkujícími a jejich doprovodem.
- 11) Objednatel jako zprostředkovatel neodpovídá za případné úrazy umělců nebo pomocného personálu, způsobené během cesty nebo na místě vystoupení.
- 12) AGJ součinnosti s DNJ zajistí svolení k užití děl. Objednatel zaplatí autorské odměny, dle hlášení o tržbách.
- 13) Objednatel zajistí, aby bez předchozího souhlasu DNJ nebyly pořizovány obrazové či zvukové záznamy uměleckých výkonů nebo prováděny jejich přenosy s výjimkou pořadů povolených zákonem. Totéž platí o fotografování.
- 14) Uzavření této smlouvy nezbavuje objednatele povinnosti hlásit, event. žádat o povolení vystoupení příslušné úřady podle práve obecně platných předpisů.



Paní plukovníková

jeviště

- jeviště minimálních rozměrů 6 x 6 m, vykryté černým sametem
- dřevěná podlaha s možností vrtání pro upevnění kulis

světla

- 1 regulovaná zásuvka (220 V/ 10 A) v podlaze jeviště, nebo v jeho těsné blízkosti
- 3 reflektory FHR z každého portálu
- 6 reflektorů FHR z mostu jeviště, 2 reflektory na lávkách nebo nad jevištěm, 12 reflektorů FHR z hlediště
- filtry – 2 ks oranž
- 12 submasterů na pultu

zvuk

- regulované ozvučení sálu s možností rozdělení "přední - zadní" a "levá - pravá" (4 reproduktory)
- přímý poslech ze sálu, případně regulovaný odposlech ze sálu
- 2 ks minidisc s funkcí "A-PAUSA".

šatny

- dámská šatna pro 3 osoby vybavená věšáky na kostýmy a alespoň jedním zrcadlem.
- pánská šatna pro 5 osob vybavená věšáky na kostýmy a alespoň jedním zrcadlem.
- WC s toaletním papírem a umyvadla s mýdlem a ručníkem.

další požadavky

- jevištní technik, zvukař a osvětlovač 3 a 1/2 hod. před začátkem představení
- zajištění parkování pro jeden mikrobuse a nákladní dodávku
- upozorňujeme pořadatele na nutnost zajistit přísný zákaz fotografování a pořizování jakýchkoliv záznamů během představení.

- upřesnění technických podmínek: Filip Marek - 603 934 936
- dopravce: Jaroslav Franěk – 605 032 731

5